



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 5 grudnia 2013 r.

Poz. 7190

### UCHWAŁA NR XXXVI/861/2013 RADY MIEJSKIEJ W BIELSKU-BIAŁEJ

z dnia 26 listopada 2013 r.

#### w sprawie zmian w budżecie miasta Bielska-Białej na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2013 r. poz.594 z późn. zm.).

#### **Rada Miejska** **u c h w a ł a**

§ 1. 1. Dokonuje się przeniesień dochodów w budżecie miasta Bielska-Białej na 2013 rok, jak w Załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Dokonuje się przeniesień wydatków w budżecie miasta Bielska-Białej na 2013 rok, jak w Załączniku Nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Uzasadnienie zmian stanowi Załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Bielska-Białej.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej

**Ryszard Batycki**

**Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXVI/861/2013  
Rady Miejskiej w Bielsku-Białej  
z dnia 26 listopada 2013 r.**

**Przeniesienia dochodów w budżecie miasta Bielska-Białej.**

w zł i gr

Dz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
		Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
	<b>RAZEM DOCHODY :</b>	<b>724 066,79</b>	<b>53 053,66</b>	<b>761 120,45</b>	<b>16 000,00</b>
<b>630</b>	<b>Turystyka</b>	4 735,00		<b>4 735,00</b>	
	1) dochody bieżące			4 735,00	
	z tego:				
	- wpływy z różnych dochodów			4 735,00	
	2) dochody majątkowe	4 735,00			
	z tego:				
	- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	4 735,00			
<b>750</b>	<b>Administracja publiczna</b>		<b>37 053,66</b>	<b>37 053,66</b>	
	1) dochody bieżące		37 053,66	37 053,66	
	<i>w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych</i>				
	z tego:				
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (projekt "Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego....")		37 053,66	37 053,66	
<b>801</b>	<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>256,79</b>	<b>16 000,00</b>	<b>256,79</b>	<b>16 000,00</b>
	1) dochody bieżące	192,00		256,79	16 000,00

Dz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
		Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
	<i>w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych</i>				16 000,00
	<i>z tego:</i>				
	- dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze			256,79	
	- pozostałe odsetki	34,00			
	- wpływy z różnych dochodów	158,00			
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (projekt "Mam zawód mam pracę w regionie")				16 000,00
	2) dochody majątkowe	64,79	16 000,00		
	<i>w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych</i>		16 000,00		
	<i>z tego:</i>				
	- wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	64,79			
	- dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (projekt "Mam zawód mam pracę w regionie")		16 000,00		

Dz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
		Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
<b>926</b>	<b>Kultura fizyczna</b>	<b>719 075,00</b>		<b>719 075,00</b>	
	1) dochody bieżące	719 075,00		719 075,00	
	- dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	200 000,00			
	- wpływy z usług	519 075,00			
	- wpływy z różnych dochodów			719 075,00	

**Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXVI/861/2013  
Rady Miejskiej w Bielsku-Białej  
z dnia 26 listopada 2013 r.**

**Przeniesienia wydatków w budżecie miasta Bielska-Białej.**

w zł i gr

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
			Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
		<b>OGÓLEM WYDATKI :</b>	<b>110 965,37</b>	<b>1 144 763,77</b>	<b>718 364,64</b>	<b>537 364,50</b>
<b>010</b>		<b>Rolnictwo i łowiectwo</b>			<b>4 500,00</b>	
	01095	Pozostała działalność			4 500,00	
		1. Wydatki bieżące			4 500,00	
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych			4 500,00	
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań			4 500,00	
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>		<b>1 101 122,77</b>		
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu		1 101 122,77		
		2. Wydatki majątkowe		1 101 122,77		
		w tym:				
		a) inwestycje i zakupy inwestycyjne		1 101 122,77		
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>109 000,00</b>		<b>610 399,27</b>	<b>490 723,50</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	109 000,00		610 399,27	490 723,50
		1. Wydatki bieżące	109 000,00		610 399,27	490 723,50
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych	109 000,00		610 399,27	490 723,50
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	109 000,00		610 399,27	490 723,50
<b>710</b>		<b>Działalność usługowa</b>			<b>94 500,00</b>	<b>10 000,00</b>

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
			Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
	71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne			94 500,00	10 000,00
		1. Wydatki bieżące			94 500,00	10 000,00
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych			94 500,00	10 000,00
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań			94 500,00	10 000,00
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>			<b>1 965,37</b>	
	75095	Pozostała działalność			1 965,37	
		1. Wydatki bieżące			1 965,37	
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych			1 965,37	
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań			1 965,37	
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>				<b>7 269,00</b>
	85149	Programy polityki zdrowotnej				7 269,00
		1. Wydatki bieżące				7 269,00
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych				6 069,00
		w tym:				
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				2 950,00
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				3 119,00
		c) świadczenia na rzecz osób fizycznych				1 200,00
<b>852</b>		<b>Pomoc społeczna</b>		<b>14 919,00</b>		<b>28 722,00</b>
	85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze		3 000,00		
		1. Wydatki bieżące		3 000,00		
		w tym:				
		b) dotacje na zadania bieżące		3 000,00		

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
			Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
	85204	Rodziny zastępcze		11 269,00		28 722,00
		1. Wydatki bieżące		11 269,00		28 722,00
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych				28 722,00
		w tym:				
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				28 722,00
		b) dotacje na zadania bieżące		11 269,00		
	85219	Ośrodki pomocy społecznej		650,00		
		1. Wydatki bieżące		650,00		
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych		650,00		
		w tym:				
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane		650,00		
<b>853</b>		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>		<b>28 722,00</b>		<b>650,00</b>
	85321	Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności		28 722,00		
		1. Wydatki bieżące		28 722,00		
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych		28 722,00		
		w tym:				
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane		23 022,00		
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		5 700,00		
	85333	Powiatowe urzędy pracy				650,00
		1. Wydatki bieżące				650,00
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych				650,00
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				650,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	Zwiększenia		Zmniejszenia	
			Gmina	Powiat	Gmina	Powiat
<b>854</b>		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>			<b>7 000,00</b>	
	85412	Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej, a także szkolenia młodzieży			7 000,00	
		1. Wydatki bieżące			7 000,00	
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych			7 000,00	
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań			7 000,00	
<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>1 965,37</b>			
	90095	Pozostała działalność	1 965,37			
		1. Wydatki bieżące	1 965,37			
		w tym:				
		a) wydatki jednostek budżetowych	1 965,37			
		w tym:				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	1 965,37			



**Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XXXVI/861/2013  
Rady Miejskiej w Bielsku-Białej  
z dnia 26 listopada 2013 r.**

Uzasadnienie przeniesień dochodów i wydatków w budżecie miasta Bielska-Białej na 2013 rok.

Dochody.

1. W planie dochodów budżetu miasta w dziale 630 – *Turystyka* środki w kwocie 4.735,00 zł z wpływów z różnych dochodów przenosi się do wpływów ze sprzedaży składników majątkowych w związku ze zmianą zasad ewidencjonowania podatku od towarów i usług VAT w Bielsko-Bialskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.
2. W planie dochodów budżetu miasta w dziale 750 – *Administracja publiczna* w ramach środków z Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007-2013 na realizację projektu pn. „Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego/Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznej do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym”, przeniesiona zostaje kwota 37.053,66 zł z dochodów gminy do dochodów powiatu, w celu prawidłowej klasyfikacji budżetowej dotacji na wkład własny, przekazywanych przez Partnerów podpisanego Porozumienia w sprawie realizacji w/w projektu.
3. W planie dochodów budżetu miasta w dziale 801 - *Oświata i wychowanie* wprowadzone zostają następujące zmiany:
  - 1) kwota 256,79 zł z dochodów z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze przeniesiona zostaje do:
    - pozostałych odsetek w wysokości 34,00 zł,
    - wpływów z różnych dochodów w wysokości 158,00 zł,
    - wpływów ze sprzedaży składników majątkowych w wysokości 64,79 zł w celu dostosowania planu do przewidywanych wpływów.
  - 2) w ramach środków z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na realizację projektu pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie” w Zespole Szkół Ogrodniczych przeniesiona zostaje kwota 16.000,00 zł z dochodów bieżących do dochodów majątkowych, w celu zapewnienia możliwości wykorzystania powyższych środków na zakup komory chłodniczej do przechowywania materiału roślinnego potrzebnego do zajęć na warsztatach.
4. W planie dochodów budżetu miasta w dziale 926 – *Kultura fizyczna* środki w kwocie 719.075,00 zł z wpływów z różnych dochodów przenosi się do dochodów z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze (200.000,00 zł) oraz do wpływów z usług (519.075,00 zł) w związku ze zmianą zasad ewidencjonowania podatku od towarów i usług VAT w Bielsko-Bialskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Wydatki.

1. Środki w łącznej kwocie 109.000,00 zł, z tego:
  - z działu 010 – *Rolnictwo i łowiectwo* w wysokości 4.500,00 zł
  - z działu 710 – *Działalność usługowa* w wysokości 104.500,00 zł

przenosi się do działu 700 – *Gospodarka mieszkaniowa*, z przeznaczeniem na zapłatę podatku od nieruchomości stanowiących własność Gminy, które w chwili obecnej nie posiadają zarządcy.

2. Środki w kwocie 1.101.122,77 zł, które nie zostaną wykorzystane w dziale 700 – *Gospodarka mieszkaniowa* przenosi się do działu 600 – *Transport i łączność*, i przeznacza na zadanie „Połączenie ul.Partyzantów (DW 942) z ul.Żywiecką (DK 69) w Bielsku-Białej - Rozbudowa skrzyżowania ul.Sempołowskiej z ul.PCK wraz z budową mostu na rzece Białej oraz z połączeniem z ul.Broniewskiego” w związku z większym niż planowano zakresem robót budowlanych wykonanych w bieżącym roku.
3. Środki w kwocie 1.965,37 zł, które nie zostaną wykorzystane w dziale 750 – *Administracja publiczna* na opłatę składek za przynależność do polskiej i międzynarodowej sieci Energie Cites, przenosi się do działu 900 – *Gospodarka komunalna i ochrona środowiska*, i przeznacza na koszty związane z przewozem delegacji polskiej oraz stoiska prezentacyjnego do Maastricht w Holandii w związku z zakwalifikowaniem się Bielska-Białej do finału europejskiej nagrody administracji publicznej /EPSA 2013/.
4. Środki w łącznej kwocie 14.269,00 zł, z tego:
  - z działu 851 – *Ochrona zdrowia* w wysokości 7.269,00 zł
  - z działu 854 - *Edukacyjna opieka wychowawcza* w wysokości 7.000,00 złprzenosi się do działu 852 - *Pomoc społeczna* w związku z koniecznością podpisania nowych porozumień, w sprawie umieszczenia dzieci pochodzących z Bielska-Białej w placówkach opiekuńczo-wychowawczych i rodzinach zastępczych na terenie innych powiatów.
5. Środki w kwocie 28.722,00 zł, które nie zostaną wykorzystane w dziale 852 – *Pomoc społeczna* w związku z mniejszą niż planowano ilością umów zawartych z kandydatami na pełnienie funkcji zawodowej rodziny zastępczej, przenosi się do działu 853 - *Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej* i przeznacza na uzupełnienie brakujących środków na działalność bieżącą Zespołu ds. Orzekania o Stopniu Niepełnosprawności.
6. Środki w kwocie 650,00 zł, które nie zostaną wykorzystane w dziale 853 – *Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej* na obsługę zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej osób niepełnosprawnych, przenosi się do działu 852 – *Pomoc społeczna* z przeznaczeniem na obsługę zadań z zakresu rehabilitacji społecznej osób niepełnosprawnych.